

**DIGITAL KEYBOARD** 

PSRE263

**YPT-260** 

**EN Owner's Manual** 

**Bedienungsanleitung** 

FR Mode d'emploi

**Manual de instrucciones** 

Manual do Proprietário

**■ Manuale di istruzioni** 

**Gebruikershandleiding** 

PL Podręcznik użytkownika

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ** 

Brugervejledning

**Bruksanvisning** 

Uživatelská příručka

R Používateľská príručka

ни Használati útmutató

Navodila za uporabo

в Ръководство на потребителя

Manualul proprietarului

Lietotāja rokasgrāmata

**□ Vartotojo vadovas** 

**™** Kasutusjuhend

**HR** Korisnički priručnik

TR Kullanıcı el kitabı

พ Hướng dẫn sử dụng

English Česky

Deutsch Slovenčina

Français Magyar

Español Slovenščina

Português Български

Italiano Română

Nederlands Latviski

Polski Lietuvių k.

Русский eesti keel

Dansk Hrvatski

Svenska Türkçe

onona Tarrigo

Tiếng Việt

# **PRECAUZIONI**

# LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

Conservare questo manuale in un luogo sicuro e accessibile per future consultazioni.

## Per l'adattatore CA



# **AVVERTENZA**

- Questo adattatore CA è progettato per essere utilizzato soltanto con strumenti elettronici Yamaha. Non utilizzare per scopi diversi.
- Solo per uso interno. Non utilizzare in ambienti umidi.



# **ATTENZIONE**

Durante l'installazione, assicurarsi che la presa CA sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento tramite l'interruttore di alimentazione e scollegare l'adattatore CA dalla presa. Se l'adattatore CA è collegato alla presa CA, tenere presente che una quantità minima di corrente continua a essere presente, anche se l'interruttore di alimentazione è spento. Se non si intende utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA.

## Per questo strumento



# **AVVERTENZA**

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

## Alimentazione/Adattatore CA

- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo.
- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per lo strumento. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dello strumento.
- Utilizzare solo l'adattatore specificato (pagina 15). L'utilizzo di un adattatore non adeguato potrebbe causare danni allo strumento o surriscaldamento.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata.

## Non aprire

 Lo strumento non contiene componenti riparabili dall'utente. Non aprire lo strumento né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

## Esposizione all'acqua

- Non esporre lo strumento alla pioggia, non usarlo vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati né sistemare su di esso contenitori di liquidi (ad esempio, tazze, bicchieri o bottiglie) che possano riversarsi in una qualsiasi delle aperture. Un'eventuale fuoriuscita di liquido potrebbe penetrare nelle aperture dello strumento. In caso di infiltrazione di liquido all'interno dello strumento, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

# **Esposizione al fuoco**

 Non appoggiare sullo strumento oggetti con fiamme vive, come ad esempio candele. Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

## Batteria

- Attenersi alle precauzioni indicate di seguito. In caso contrario, si potrebbero causare esplosioni, incendi, surriscaldamento o fuoriuscite di liquido dalle batterie.
  - Non manomettere né disassemblare le batterie.

- Non smaltire le hatterie nel funco.
- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Tenere le batterie lontane da oggetti metallici come collane, fermacapelli, monete e chiavi.
- Utilizzare solo il tipo di batterie specificato (pagina 15).
- Utilizzare batterie nuove, tutte dello stesso tipo, modello e produttore.
- Assicurarsi che tutte le batterie siano inserite nel rispetto delle indicazioni di polarità +/-.
- In caso di esaurimento delle batterie o se si prevede di non utilizzare lo strumento per molto tempo, rimuovere le batterie dallo strumento.
- In caso di utilizzo di batterie Ni-MH, seguire le istruzioni fornite con le batterie. Per il caricamento, utilizzare solo il caricatore specificato.
- Conservare le batterie lontano dalla portata dei bambini, che potrebbero ingerirle accidentalmente.

 In caso di fuoriuscite, evitare il contatto con il liquido delle batterie. Se il liquido delle batterie viene a contatto con gli occhi, la bocca o la cute, lavare immediatamente con acqua e rivolgersi a un medico. Il liquido delle batterie è corrosivo e potrebbe causare la perdita della vista o ustioni chimiche.

## **Anomalie**

- Se si verifica uno dei problemi riportati di seguito, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina elettrica dalla presa. (Se si utilizzano le batterie, rimuovere tutte le batterie dallo strumento). Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
  - La spina o il cavo di alimentazione è danneggiato.
  - Si verifica l'emissione di un odore insolito o di fumo.
  - Alcuni oggetti sono caduti nello strumento.
  - Si verifica una improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo dello strumento.



Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

## Alimentazione/Adattatore CA

- Non collegare lo strumento a una presa elettrica utilizzando un connettore multiplo, per evitare una riduzione della qualità del suono o un eventuale surriscaldamento della presa stessa.
- Per scollegare il cavo di alimentazione dallo strumento o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo, per evitare di danneggiarlo.
- Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.

 Utilizzare esclusivamente il supporto specificato per lo strumento.
 Fissarlo utilizzando esclusivamente le viti fornite per evitare di danneggiare i componenti interni o la caduta dello strumento.

# Collegamenti

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Prima di accendere o spegnere i componenti, impostare al minimo i livelli del volume.
- Assicurarsi inoltre che il volume di tutti i componenti sia impostato al minimo. Aumentare gradualmente il volume mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello desiderato.

## **Posizionamento**

- Non collocare lo strumento in posizione instabile, per evitare che cada.
- Prima di spostare lo strumento, assicurarsi che tutti i cavi siano scollegati per evitare danni o lesioni alle persone che potrebbero inciampare.
- Durante l'installazione del prodotto, assicurarsi che la presa CA
  utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi
  o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento
  e scollegare la spina dalla presa elettrica. Anche quando
  l'interruttore è spento, una quantità minma di corrente continua
  ad alimentare il prodotto. Se si prevede di non utilizzare
  il prodotto per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo
  di alimentazione dalla presa CA a muro.

## Precauzioni di utilizzo

- Non introdurre le dita o le mani nelle fessure presenti sullo strumento.
- Non inserire o introdurre carta, oggetti metallici o di altro tipo nelle fessure presenti sul pannello o sulla tastiera. Ciò potrebbe causare lesioni personali, danni allo strumento o ad altri oggetti o problemi nel funzionamento.
- Non appoggiarsi allo strumento, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Non utilizzare lo strumento/dispositivo o le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito.
   Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnere sempre lo strumento quando non è utilizzato.

Anche quando lo switch [ ტ] (Standby/On) è in posizione di standby (lo schermo è spento), una quantità minima di corrente continua ad alimentare lo strumento

Se non si intende utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA. Smaltire le batterie esauste in conformità alle normative locali.

Il numero di modello e quello di serie, i requisiti di alimentazione e altre informazioni del prodotto si trovano sulla piastrina o vicino alla stessa. La piastrina del prodotto si trova nella parte inferiore dell'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

## Numero del modello

## Numero di serie

(bottom it 01)

## **AVVISO**

Attenersi agli avvisi riportati di seguito per evitare il malfunzionamento/danneggiamento del dispositivo e il danneggiamento dei dati o di altri oggetti.

## ■ Utilizzo

- Non utilizzare lo strumento in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In caso contrario, lo strumento o i suddetti dispositivi potrebbero generare interferenze. Quando si utilizza lo strumento insieme a un'applicazione su iPad, iPhone o iPod touch, si consiglia di attivare la modalità aereo su tale dispositivo per evitare il disturbo causato dalla comunicazione.
- Per evitare la deformazione del pannello, il danneggiamento dei componenti interni o il funzionamento instabile, non esporre lo strumento a un'eccessiva quantità di polvere, a vibrazioni o a condizioni climatiche estreme. Non lasciare, ad esempio, lo strumento sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne (intervallo temperatura di funzionamento verificato: 5-40°C).
- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sullo strumento, per evitare di scolorire il pannello o la tastiera.

## ■ Manutenzione

 Quando si effettua la pulizia dell'apparecchio, utilizzare un panno morbido. Non utilizzare diluenti per vernici, solventi, alcol, detersivi liquidi o salviette imbevute di sostanze chimiche.

## ■ Salvataggio dei dati

 Alcuni dati di questo strumento (pagina 14) vengono conservati dopo il suo spegnimento. Tuttavia, i dati salvati potrebbero andare persi a causa di guasti, errori operativi e così via.

## Information

## ■ Informazioni sui copyright

- Fatta eccezione per l'uso personale, è severamente vietato copiare i dati musicali commercialmente disponibili compresi, tra oli altri, i dati MIDI e/o i dati audio.
- Il prodotto integra e raggruppa contenuti di cui Yamaha detiene i diritti di copyright o in relazione ai quali Yamaha dispone di una licenza di utilizzo del copyright di terzi. In base a quanto stabilito dalle leggi sul copyright e da altre leggi applicabili, l'utente NON è autorizzato a distribuire supporti su cui tali contenuti siano stati salvati o registrati e rimangano virtualmente identici o molto simili a quelli forniti con questo prodotto.
  - \* I contenuti sopra descritti includono programmi, dati di stili di accompagnamento, dati MIDI, dati WAVE, dati di registrazioni vocali, partiture, dati di partiture e così via.
  - \* È possibile distribuire supporti su cui sono registrate le proprie performance o produzioni musicali realizzate utilizzando tali contenuti. In tal caso non è necessario richiedere alcuna autorizzazione a Yamaha Corporation.

## Informazioni sulle funzioni/sui dati disponibili con lo strumento

 Alcune delle song preset sono state modificate in lunghezza o nell'arrangiamento e possono essere non esattamente uguali alle originali.

## ■ Informazioni sul presente manuale

- Le illustrazioni e le schermate LCD riprodotte nel presente manuale hanno finalità puramente didattiche e possono variare rispetto a quanto effettivamente visualizzato nello strumento dell'utente.
- iPhone, iPad e iPod touch sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- I nomi di società e prodotti presenti in questo manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

## Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano, indicano che i prodotti elettrici ed elettronici e le batterie non devono essere mischiati con i rifiuti generici

Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio appropriato di vecchi prodotti e batterie usate, si prega di portarli ai punti di raccolta designati, in accordo con la legislazione locale.



Smaltendo correttamente questi prodotti e batterie si potranno recuperare risorse preziose, oltre a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute e l'ambiente che potrebbero sorgere a causa del trattamento improprio dei rifiuti.



Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, si prega di contattare l'amministrazione comunale locale. il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove sono stati acquistati gli articoli

## Per utenti imprenditori dell'Unione europea:

Se si desidera scartare attrezzatura elettrica ed elettronica, si prega di contattare il proprio rivenditore o il proprio fornitore per ulteriori informazioni. Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea:



Questi simboli sono validi solamente nell'Unione Europea; se si desidera scartare questi articoli, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere informazioni sulla corretta modalità di smaltimento.

Note per il simbolo della batteria (in basso due esempi del simbolo):

È possibile che questo simbolo sia usato in combinazione con un simbolo chimico. Questo caso è conforme al requisito stabilito dalle Direttive UE sulle batterie relative agli elementi chimici contenuti.

(weee\_battery\_eu\_it\_02)

# Informazioni sui manuali

Insieme allo strumento, vengono forniti i documenti e il materiale di istruzione specificati di seguito.

## ■ Documenti in dotazione



## Manuale di istruzioni (la presente guida)

In questo manuale viene illustrato come utilizzare le funzioni di base e come effettuare impostazioni dettagliate per le varie funzioni dello strumento. La sezione Appendice contiene vari elenchi di contenuti preset importanti, ad esempio di voci, stili ed effetti.

## Download del Song Book



Song Book (disponibile solo in inglese, francese, tedesco e spagnolo) Contiene le partiture per le song preset (escluse le song demo) di questo strumento.

Una volta completata la registrazione utente presso il sito Web specificato di seguito, è possibile scaricare il Song Book gratuitamente.

Yamaha Online Member https://member.yamaha.com/

Per compilare il Modulo di registrazione utente è necessario il PRODUCT ID (ID PRODOTTO) indicato sul foglio "Online Member Product Registration" (Registrazione prodotto membro online) accluso al presente manuale.

# **Accessori in dotazione**

- Manuale di istruzioni (la presente guida)
- Leggio
- Adattatore CA
- \* Potrebbe non essere incluso a seconda del paese in cui è stato acquistato lo strumento. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.
- Online Member Product Registration (registrazione del prodotto Online Member)
- \* L'ID PRODOTTO indicato sul foglio sarà necessario per compilare il modulo di registrazione utente.

# Uso del leggio



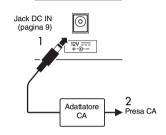
# **Configurazione**

# Requisiti di alimentazione

Benché lo strumento possa essere alimentato sia con le batterie che tramite l'adattatore CA. Yamaha consiglia di utilizzare quest'ultimo ogni qualvolta sia possibile. Gli adattatori CA sono più ecologici rispetto alle batterie e non esauriscono le risorse.

## Utilizzo di un adattatore CA

Collegare l'adattatore CA nell'ordine mostrato nell'illustrazione

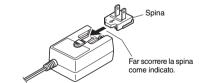


## 🖊 AVVERTENZA

 Utilizzare esclusivamente l'adattatore CA specificato (pagina 15). L'uso di altri adattatori CA potrebbe danneggiare lo strumento o causarne il surriscaldamento.

## /N AVVERTENZA

- · Quando si utilizza l'adattatore CA con un connettore rimovibile, assicurarsi di mantenere il connettore collegato all'adattatore CA. L'uso della spina da sola potrebbe provocare scosse elettriche o un incendio.
- Se la spina viene accidentalmente rimossa dall'adattatore CA, farla scorrere all'indietro fino a sentire il clic di blocco in posizione corretta, facendo attenzione a non toccare le parti metalliche interne. Per evitare scosse elettriche, cortocircuiti o danni, prestare anche attenzione affinché non sia presente polvere tra l'adattatore CA e la spina.



La forma della spina è diversa da un Paese all'altro.

# **ATTENZIONE**

 Prima di installare il prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa di corrente.

## NOTA |

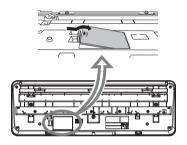
· Per scollegare l'adattatore CA, seguire in ordine inverso la procedura sopra illustrata.

## Utilizzo delle batterie

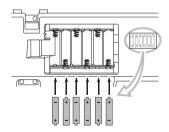
Questo strumento richiede sei batterie di tipo "AA" alcaline (LR6) o al manganese (R6) oppure sei batterie ricaricabili in nickel-metallo idruro (Ni-MH). Si consiglia di utilizzare batterie alcaline o batterie ricaricabili Ni-MH con questo strumento, poiché altri tipi di batterie potrebbero scaricarsi prima.

## **AVVERTENZA**

- In caso di esaurimento delle batterie o se si prevede di non utilizzare lo strumento per molto tempo, rimuovere le batterie dallo strumento.
- Accertarsi che lo strumento sia spento.
- 2 Aprire il coperchio del vano batterie, sul pannello inferiore dello strumento.



3 Inserire sei batterie nuove, prestando attenzione a rispettare le indicazioni di polarità presenti all'interno del vano.



4 Riposizionare il coperchio del vano, accertandosi che sia saldamente bloccato.

## **AVVISO**

- · Se l'adattatore di alimentazione viene collegato o scollegato con le batterie installate, lo strumento potrebbe spegnersi, con conseguente perdita dei dati registrati.
- · Assicurarsi di impostare il tipo di batteria corretto (pagina 7).
- · Quando il livello di carica delle batterie è troppo basso per garantire un corretto funzionamento, il volume potrebbe abbassarsi, il suono potrebbe risultare distorto o potrebbero verificarsi altri tipi di problemi. In tal caso, sostituire tutte le batterie installandone altre nuove o ricaricate.

## NOTA |

- Questo strumento non consente di caricare le batterie.
  Per il caricamento, utilizzare solo il caricatore specificato.
- Se collegato a un adattatore CA quando le batterie sono inserite, lo strumento sarà alimentato automaticamente attraverso l'adattatore CA.

## ■ Impostazione del tipo di batteria

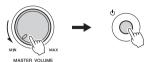
Potrebbe essere necessario modificare l'impostazione dello strumento a seconda del tipo di batterie utilizzate. Per impostazione predefinita vengono selezionate le batterie alcaline (e al manganese). Dopo avere installato batterie nuove e acceso lo strumento, assicurarsi di impostare il tipo di batterie in modo appropriato (ricaricabile o non ricaricabili) tramite la funzione numero 022 (pagina 14).

## **AVVISO**

 La mancata impostazione del tipo di batteria corretto può ridurre la durata delle batterie. Assicurarsi di impostare il tipo di batteria corretto.

# **Accensione**

Portare il controllo [MASTER VOLUME] sulla posizione MIN, quindi premere lo switch [ 🖒 ] (Standby/On) per accendere lo strumento.



Tenere premuto lo switch  $[\![ \ \ \ \ \ ]\!]$  (Standby/On) per un secondo circa per impostare lo strumento in modalità standby.

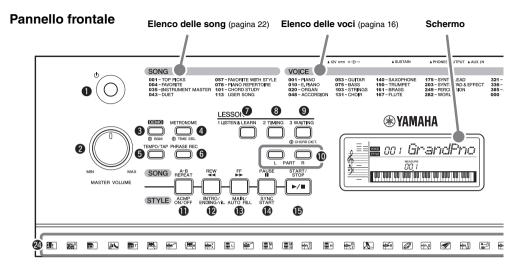
## ATTENZIONE

 Anche quando lo switch [ ()] (Standby/On) è in stato di standby, in realtà il prodotto riceve un flusso minimo di elettricità. Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.

# Funzione di spegnimento automatico

Per evitare un inutile consumo di corrente, questo strumento dispone di una funzione Auto Power Off che lo spegne automaticamente quando non viene utilizzato per circa 30 minuti. Per disattivare la funzione di spegnimento automatico, selezionare "Off" nelle impostazioni della funzione (funzione 021).

# Comandi e terminali del pannello



Switch [ (b) ] (Standby/On)

Consente di accendere o spegnere l'unità.

2 Controllo [MASTER VOLUME]

Consente di regolare il volume generale.

Pulsante [DEMO]

Avvia/arresta la demo.

Tenere premuto questo pulsante per cambiare il gruppo di riproduzione.

4 Pulsante [METRONOME]

Avvia/arresta il metronomo.

Tenere premuto il pulsante per richiamare la schermata Time Signature (funzione 016 a pagina 14.)

9 Pulsante [TEMPO/TAP]

Richiama la schermata Tempo. In questo stato, utilizzare i pulsanti numerici per impostare il tempo di song, stile e metronomo.

Il tempo può essere impostato anche premendo più volte il pulsante al tempo desiderato.

6 Pulsante [PHRASE REC]

Consente di registrare la performance. Vedere a pagina 12.

Pulsante [1 LISTEN & LEARN]

Avvia la song in modalità lezione 1 (pagina 11).

Pulsante [2 TIMING]

Avvia la song in modalità lezione 2 (pagina 11).

Pulsante [3 WAITING]

Avvia la song in modalità lezione 3 (pagina 11). Tenere premuto il pulsante per richiamare la schermata Chord Dictionary. In questo stato, la tastiera è suddivisa in tre sezioni, in corrispondenza di C3 e C6. Specificare una fondamentale dell'accordo nella sezione destra, quindi un tipo di accordo nella sezione centrale. Man mano che le note da suonare vengono mostrate

sullo schermo, riprodurre le note corrispondenti nella sezione sinistra. Quando l'accordo viene eseguito correttamente, risuona un campanello.

Pulsanti PART [L]/[R]

Consentono di selezionare la parte di una lezione o parte con audio disattivato della song corrente. Premere il pulsante [L] per attivare la modalità Duo. Vedere a pagina 10.

## In modalità Song

Pulsante [A-B REPEAT]

Attiva/disattiva la riproduzione ripetuta della song. Premerlo una prima volta per specificare il punto di inizio A e una seconda volta per specificare il punto di fine B. Premerlo di nuovo per disattivare la riproduzione ripetuta della song.

Pulsante [REW]

Riporta la song alla misura precedente.

B Pulsante [FF]

Passa alla battuta successiva della song.

Pulsante [PAUSE]

Arresta la riproduzione della song nella posizione corrente.

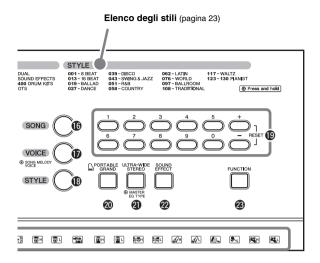
## In modalità Style

1 Pulsante [ACMP ON/OFF]

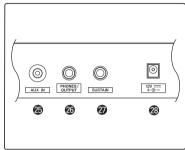
Suddivide la tastiera nelle sezioni per mano sinistra (accordi) e mano destra (melodia).

Pulsante [INTRO/ENDING/rit.]

Se si preme quando lo stile è interrotto, è possibile avviare la riproduzione dall'introduzione. Se si preme durante la riproduzione dello stile, è possibile andare direttamente al finale. Se si preme durante la riproduzione del finale, è possibile ritardare il tempo della riproduzione.



## Pannello posteriore



## Pulsante [MAIN/AUTO FILL]

Attiva la modalità Main A o Main B dello stile. Se si preme questo pulsante durante la riproduzione, viene aggiunto un riempimento.

## Pulsante [SYNC START]

Attiva/disattiva la possibilità di avviare la riproduzione suonando la tastiera.

## D Pulsante [START/STOP]

Avvia o arresta la riproduzione della song in modalità Song o la riproduzione dello stile in modalità Style.

## Pulsante [SONG]

Richiama la schermata di selezione delle song. Attiva la modalità Song.

## Pulsante (VOICE)

Richiama la schermata di selezione delle voci. Se si tiene premuto questo pulsante in modalità Song, la voce corrente verrà assegnata alla melodia della song corrente.

## (B) Pulsante [STYLE]

Richiama la schermata di selezione degli stili. Attiva la modalità Style.

## Pulsanti numerici [0]-[9], [+], [-]

Consente di selezionare il valore dell'impostazione per voci, stili, song e tempo.

## Pulsante [PORTABLE GRAND]

Determina le impostazioni appropriate solo per la performance al pianoforte.

## Pulsante [ULTRA-WIDE STEREO]

Premere questo pulsante per attivare l'effetto ULTRA-WIDE STEREO.

Tenere premuto il pulsante per richiamare la schermata Master EQ Type (funzione 013 a pagina 13.)

## Pulsante [SOUND EFFECT]

Consente di riprodurre vari effetti sonori dalla tastiera.

## Pulsante [FUNCTION]

Se si preme ripetutamente questo pulsante, vengono visualizzati in successione vari parametri.

## Immagini della batteria per il kit di batteria Indicano gli strumenti di batteria assegnati

a ogni tasto quando si seleziona la voce Standard Kit 1.

## Jack AUX IN

Per il collegamento di un dispositivo audio esterno. Vedere a pagina 12.

## Jack PHONES/OUTPUT

Per il collegamento di cuffie e apparecchiature audio esterne

## **AVVISO**

 Per evitare possibili danni al dispositivo esterno, accendere prima lo strumento, quindi il dispositivo esterno. Invertire l'ordine per la procedura di spegnimento: prima spegnere il dispositivo esterno, quindi lo strumento.

## Jack SUSTAIN

Per il collegamento di un footswitch.

## ② Jack DC IN

Per il collegamento di un adattatore CA.

## Il simbolo "Tenere premuto"

I pulsanti con questa indicazione possono essere utilizzati per richiamare una funzione alternativa quando si tiene premuto il relativo pulsante. Tenere premuto il pulsante fino a quando la funzione non viene richiamata.

# Iniziamo a suonare lo strumento!

# Suonare lo strumento come un pianoforte

1 Premere [PORTABLE GRAND] 20.



2 Ora è possibile suonare come un vero pianista.

## Riproduzione di una voce

1 Premere [VOICE] 1.

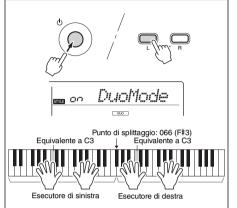


- 2 Utilizzare i pulsanti numerici per selezionare una voce.
- 3 Suonare sulla tastiera.

## Impostazione a un sol tocco

La funzione Impostazione a un sol tocco seleziona automaticamente la voce più adatta alla song o allo stile selezionato (fatta eccezione per le song con input dal jack [AUX IN]). Per attivare questa funzione, basta selezionare il numero di voce "000".

# Utilizzo della tastiera in coppia (modalità Duo)



Quando è attiva questa modalità, due diversi musicisti possono suonare lo strumento contemporaneamente, con lo stesso suono e lo stesso intervallo di ottava (una persona a sinistra e l'altra a destra).

A tale scopo, tenere premuto il pulsante PART [L] e premere contemporaneamente lo switch [(1)] (Standby/On) per accendere lo strumento. Per uscire dalla modalità Duo, premere lo switch [ (Standby/On) per spegnere lo strumento, quindi riaccenderlo normalmente.

# Riproduzione di una song

Premere [SONG] 6.



- 2 Utilizzare i pulsanti numerici per selezionare una sona.
- 3 Per avviare la riproduzione, premere [START/STOP] (5).
- 4 Premere i pulsanti PART **(1)** per escludere la parte della melodia.

## Esecuzione con uno stile

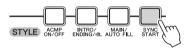
Premere [STYLE] (B.



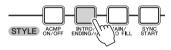
- 2 Utilizzare i pulsanti numerici per selezionare uno stile.
- 3 Premere [ACMP ON/OFF] **1** per attivare l'accompagnamento.



4 Per attivare l'inizio sincronizzato, premere il pulsante [SYNC START] .



5 Premere [INTRO/ENDING/rit.] **@**.



6 Suonare un accordo nella sezione sinistra della tastiera per avviare la riproduzione.



- 7 Suonare un accordo con la mano sinistra e la melodia con la mano destra.
- 8 Premere [INTRO/ENDING/rit.] **@**.

## Lezione song

- 1 Premere [SONG] e utilizzare i pulsanti numerici per selezionare una song.
- 2 Premere i pulsanti PART **(1)** per selezionare la parte della lezione.



3 Premere il pulsante della lezione desiderata.

## [1 LISTEN & LEARN]

..... Per ascoltare la song.

## [2 TIMING]

..... Per imparare le note con la temporizzazione corretta.

## [3 WAITING]

- ...... Per imparare a suonare le note corrette.
- 4 Al termine della riproduzione, controllare la valutazione sullo schermo (solo per [2 TIMING] e [3 WAITING]).

## Chord Study (Studio degli accordi)

Una categoria di song per apprendere i suoni degli accordi. Riprodurre una song appartenente a questa categoria, quindi suonare le note/gli accordi in base alle indicazioni sullo schermo.

## Registrazione

È possibile registrare la propria performance come song utente (numero della song 113, circa 300 note), che può quindi essere riprodotta sullo strumento.

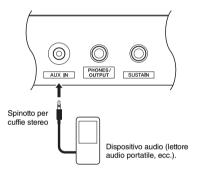
1 Premere [PHRASE REC] 6 per attivare la modalità di registrazione. Per uscire dalla modalità di registrazione, premere nuovamente il pulsante.



- 2 Premere i tasti nella modalità di registrazione per avviare la registrazione.
- 3 Per interrompere la registrazione, premere [START/STOP] (b.
- 4 Per ascoltare la song registrata e interrompere la riproduzione, utilizzare [START/STOP].

# Riproduzione di dispositivi audio esterni con gli altoparlanti incorporati

- 1 Spegnere sia il dispositivo audio esterno, sia lo strumento.
- 2 Collegare il dispositivo audio al jack [AUX IN] dello strumento 25. Utilizzare un cavo audio privo di resistenza con lo spinotto per cuffie stereo per il collegamento allo strumento a un'estremità e un attacco adatto al jack di uscita del dispositivo audio esterno all'altra estremità.



- 3 Accendere il dispositivo audio, quindi accendere lo strumento.
- 4 Avviare la riproduzione dal dispositivo audio collegato. Il suono del dispositivo audio esterno viene diffuso attraverso gli altoparlanti dello strumento.
- 5 Interrompere la riproduzione del dispositivo audio.

## **AVVISO**

 Per evitare possibili danni ai dispositivi, accendere prima il dispositivo esterno e quindi lo strumento.

# Definizione di impostazioni dettagliate

- 1 Premere più volte [FUNCTION] @ per richiamare l'impostazione desiderata delle varie voci, ad esempio Transpose, Tuning, Split Point, Sustain e Time Signature del metronomo.
- 2 Utilizzare i pulsanti numerici per impostare il valore.

## Elenco delle funzioni

Numero di funzione	Nome funzione	Schermo	Intervallo/ impostazioni	Valore predefinito	Descrizioni			
Volume		1			1			
001	Volume stile	StyleVol	000-127	100	Determina il volume dello stile. (pagina 11)			
002	Volume song	SongUol	000-127	100	Determina il volume della song. (pagina 10)			
General	e							
003	Trasposizione	Transpos	-12-12	0	Determina il pitch dello strumento con incrementi di un semitono.			
004	Accordatura	Tuning	427,0 Hz-453,0 Hz	440,0Hz ***	Determina l'accordatura fine del pitch dell'intero strumento in incrementi di circa 0,2 Hz.			
005	Punto di splittaggio	SplitPnt	036-096 (C1-C6)	54 (F#2)	Determina il "punto" di splittaggio, vale a dire il tasto che separa l'intervallo di accompagnamento automatico dalla voce. (pagina 11)			
Voce (pa	agina 10)							
006	Volume	M.Volume	000–127	*	Regola il volume della performance su tastiera quando si suona con una song o uno stile.			
007	Ottava	M.Octave	-2 - +2	*	Determina l'intervallo di ottava della voce.			
800	Profondità del chorus	M.Chorus	000–127	*	Determina la frazione del segnale della voce inviata all'effetto Chorus.			
Effetti	!							
009	Tipo di riverbero	Reverb	01–03 (Hall 1–3) 04–05 (Room 1–2) 06–07 (Stage 1–2) 08–09 (Plate 1–2) 10 (Off)	**	Determina il tipo di riverbero, compresa l'opzione off (disattivato, 10). (pagina 24)			
010	Livello di riverbero	RevLevel	000–127	64	Determina la frazione del segnale della voce inviata all'effetto di riverbero.			
011	Tipo di chorus	Chorus	1 (Chorus1) 2 (Chorus2) 3 (Chorus3) 4 (Flanger1) 5 (Flanger2) 6 (off)	**	Determina il tipo di chorus, compresa l'opzione off (disattivato, 6). (pagina 24)			
012	Sustain da pannello	Sustain	ON/OFF	OFF ***	Consente di attivare o disattivare la funzione Sustain da pannello.			
					Consente di impostare l'equalizzazione all'uscita degli altoparlanti per un suono ottimale in diverse condizioni di ascolto. Tipi di Master EQ			
			1 (Speaker)		1 Speaker Ottimale per l'ascolto tramite gli altoparlanti integrati dello strumento.			
013	Tipo di Master EQ	MasterEQ	2 (Headphone) 3 (Boost)	1 (Speaker)	2 Headphone Ottimale per cuffie o per l'ascolto tramite altoparlanti esterni.			
		7,05007.20	4 (Piano) 5 (Bright)	***	3 Boost Crea un suono più potente.			
			6 (Mild)		4 Piano Ottimale per performance di assolo per pianoforte.			
					5 Bright Riduce la gamma dei medi per un suono più nitido.			
					6 Mild Riduce le frequenze alte per un suono più morbido.			
014	Tipo di Wide	Wide	1 (Wide1) 2 (Wide2) 3 (Wide3)	2 (Wide2)	Determina il tipo di Ultra-Wide Stereo. Valori più alti producono un effetto Wide maggiore. (pagina s			

Numero di funzione	Nome funzione	Schermo	Intervallo/ impostazioni	Valore predefinito	Descrizioni		
015	Uscita voce	VoiceOut	1 (Normal) 2 (Separate)	2 (Separate)	Quando è attivata la modalità Duo (pagina 10), questa funzion è attiva. Se viene selezionata l'opzione "Normal", il suono della performance della sezione sinistra e della sezione destra viene emesso dagli altoparlanti a sinistra e a destra. Se viene selezionata l'opzione "Separate", il suono della performance della sezione sinistra viene emesso dall'altoparlante a sinistra, mentre il suono della performance della sezione destra viene emesso dall'altoparlante a destra.		
Metrono	mo (pagina 8)						
016	Numeratore indicazione tempo	TimeSig	00–15	**	Determina l'indicazione del tempo da parte del metronomo.		
017	Volume metronomo	MetroVol	000–127	100	Determina il volume del metronomo.		
Lezione	(pagina 11)						
018	Tempo personalizzato	YourTemp	ON/OFF	ON ***	Questo parametro è utilizzato per la lezione 3, "Waiting". Quando è impostato su ON, il tempo di riproduzione cambieri in modo da corrispondere alla velocità a cui si suona. Quando è impostato su OFF, il tempo di riproduzione viene mantenuto indipendentemente dalla velocità a cui si suona.		
Demo (p	agina 8)						
019	Gruppo di demo	DemoGre	1 (Demo) 2 (Preset) 3 (User)	1 (Demo)	Determina il gruppo della riproduzione ripetuta. Con l'impostazione predefinita, quando si preme il pulsante [DEMO], solo tre delle song demo interne vengono riprodotte ripetutamente. È possibile modificare questa impostazione in modo che, ad esempio, vengano riprodotte automaticamente tutte le song interne (ad eccezione delle song 101-112), consentendo l'utilizzo dello strumento come fonte di musica di sottofondo.		
					Demo Song preset (001–003)		
					Preset Song preset (001–100)		
					User Song utente (113)		
020	Modalità di esecuzione demo	PlayMode	1 (Normal) 2 (Random)	1 (Normal)	Determina la modalità della riproduzione ripetuta.		
Spegnin	nento automatico (p	pagina 7)					
021	Tempo di spegnimento automatico	AutoOff	OFF, 5/10/15/30/60/ 120 (minuti)	30 minuti	Indica il tempo che deve trascorrere prima dello spegnimento automatico dello strumento.		
Batteria	(pagina 6)	<u> </u>	l .		<u> </u>		
022	Tipo di batteria	Battery	1 (Alkaline) 2 (Ni-MH)	1 (Alkaline)	Consente di selezionare il tipo di batterie installate su questo strumento. Alkaline: batteria alcalina/al manganese Ni-MH: batteria ricaricabile		

## Inizializzazione

Questa operazione consente di eliminare i parametri di backup e la song utente. Tenendo premuto il tasto bianco più alto sulla tastiera, premere lo switch [  $\circlearrowleft$  ] (Standby/On) per accendere lo strumento.

<sup>\*</sup> II valore appropriato viene impostato automaticamente.
\*\* II valore appropriato viene impostato automaticamente per ogni song o stile.

<sup>\*\*\*</sup> I **parametri di backup**. I parametri di backup e la song utente vengono conservati anche se si spegne lo strumento.

# **Specifiche tecniche**

## Nome prodotto

Tastiera digitale

## Tastiere

61 tasti di dimensioni standard (C1-C6)

## Schermo

• Monitor LCD

## Voce

- 384 voci di pannello + 16 kit di batteria/SFX
- Polifonia: 32

## Stile

- 130 stili preset
- Controllo dello stile: ACMP ON/OFF, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL

## Effetti

- · Riverbero: 9 tipi
- · Chorus: 5 tipi
- Ultra-Wide Stereo: 3 tipi
- EQ master: 6 tipi

## Song

• 112 song preset

## Registrazione

• 1 (fino a circa 300 note)

## Amplificatore

• 2.5 W + 2.5 W

## Altoparlanti

• 12 cm x 2

## Consumo elettrico

• 6 W (in caso di impiego dell'adattatore CA PA-130)

## Alimentazione

- Adattatore: Yamaha PA-130 o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha
- Batterie: Sei batterie da 1,5 V di tipo "AA" alcaline (LR6), al manganese (R6) o sei batterie da 1.2 V di tipo "AA" ricaricabili Ni-MH (HR6)

## Dimensioni (L x P x A)

• 940 mm x 317 mm x 106 mm (37" x 12-1/2" x 4-3/16")

## Peso

4,0 kg (8 lbs 13 oz.) (senza batterie)

## Accessori venduti a parte

- Footswitch: FC4A/FC5
- Supporto tastiera: L-2C
- Cuffie: HPH-50/HPH-100/HPH-150
- Adattatore: Yamaha PA-130 o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha
- \* Il contenuto del presente manuale si applica alle ultime specifiche tecniche a partire dalla data di pubblicazione. Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare ii file corrispondente. Dal momento che le specifiche tecniche, le apparecchiature e gli accessori venduti separatamente potrebbero variare a seconda del paese in cui viene distribuito il prodotto, verificarli con il rivenditore Yamaha.

Voice List / Liste der Voices / Liste des sonorités / Lista de voces / Lista de vozes / Elenco delle voci / Voiceoverzicht / Lista brzmień / Список тембров / Liste over lyde / Lista över ljud / Seznam rejstříků / Zoznam hlasov / Hangszínek listája / Seznam zvokov / Списък с тонове / Listă de voci / Skanu saraksts / Garsy sarašas / Helide loend / Popis zvukova / Enstrüman Sesi Listesi / Danh sách tiếng

Voice No.	Voice Name				
	PIANO				
1	Grand Piano				
2	Mono Grand Piano				
3	Bright Piano				
4	Mellow Piano				
5	Honky-tonk Piano				
6	Piano Strings				
7	Dream				
8	Harpsichord 1				
9	Harpsichord 2				
	E.PIANO				
10	Electric Piano 1				
11	Electric Piano 2				
12	Electric Piano 3				
13	Electric Grand Piano				
14	Chorus Electric Piano 1				
15	Chorus Electric Piano 2				
16	Detuned Electric Piano				
17	DX + Analog Electric Piano				
18	Clavi				
19	Wah Clavi				
	ORGAN				
20	Drawbar Organ 1				
21	Drawbar Organ 2				
22	60s Drawbar Organ 1				
23	60s Drawbar Organ 2				
24	60s Drawbar Organ 3				
25	70s Drawbar Organ 1				
26	70s Drawbar Organ 2				
27	Detuned Drawbar Organ				
28	Percussive Organ 1				
29	Percussive Organ 2				
30	70s Percussive Organ				
31	Detuned Percussive Organ				
32	16+2'2/3 Organ				
33	Organ Bass				
34	Rock Organ				
35	Rotary Organ				
36	Slow Potory Organ				
37	Slow Rotary Organ				
38	Fast Rotary Organ Pipe Organ 1				
39	Pipe Organ 2				
40	Pipe Organ 3				
41	Organ Flute				
42	Tremolo Organ Flute				
43	Notre Dame				
43					
44	Cheezy Organ Light Organ				
46	Reed Organ				
46	Puff Organ				
4/	ACCORDION				
48	Accordion				
49	Tango Accordion 1				
50					
	Tango Accordion 2				
51	Harmonica 1				
52	Harmonica 2 GUITAR				
52	Nylon Guitor				
53	Nylon Guitar				

Voice	Voles Nome
No.	Voice Name
54	Steel Guitar
55	Nylon & Steel Guitar Steel Guitar with Body
56	Sound
57	Muted Steel Guitar
58	12-string Guitar
59	Jazz Guitar
60	Jazz Amp
61	Jazz Man
62	Clean Guitar
63	Chorus Guitar
64	Funk Guitar
65	Guitar Pinch
66	Muted Guitar
67	Overdriven Guitar
68 69	Distortion Guitar Feedback Guitar 1
70	Feedback Guitar 2
71	Guitar Feedback
72	Guitar Harmonics 1
73	Guitar Harmonics 2
74	Guitar Harmonics 3
	BASS
75	Acoustic Bass 1
76	Acoustic Bass 2
77	Finger Bass 1
78	Finger Bass 2
79	Finger Dark
80	Finger Slap Bass
81	Pick Bass
82 83	Fretless Bass 1 Fretless Bass 2
<u>84</u>	Fretless Bass 3
85	Fretless Bass 4
86	Slap Bass 1
87	Slap Bass 2
88	Slap Bass 3
89	Jazz Rhythm
90	Bass & Distorted Electric
	Guitar
91	Muted Pick Bass
92	Modulated Bass
93	Punch Thumb Bass
94 95	Synth Bass 1
95 96	Synth Bass 2 Synth Bass 2 Dark
97	Techno Synth Bass
98	Mellow Synth Bass
99	Sequenced Bass
100	Click Synth Bass
101	Modular Synth Bass
102	DX Bass
	STRINGS
103	Strings 1
104	Strings 2
105	Strings 3
106	Slow Strings
107	Stereo Strings
108	Stereo Slow Strings

Voice No.	Voice Name
109	Orchestra 1
110	Orchestra 2
111	60s Strings
112	Suspense Strings
113	Legato Strings
114	Warm Strings
115	Kingdom
116	Tremolo Strings
117	Slow Tremolo Strings
118	Tremolo Orchestra
119	Pizzicato Strings
120	Violin
121	Slow Violin
122	Viola
123	Cello
124	Contrabass
125	Orchestral Harp
126	Synth Strings 1
127	Synth Strings 2
128	Orchestra Hit 1
129	Orchestra Hit 2
130	Impact
130	CHOIR
131	
	Choir Aahs Voice Oohs
132 133	Stereo Choir
134	Mellow Choir
135	Choir Strings
136	Synth Voice 1
137	Synth Voice 2
138	Choral
139	Analog Voice
	SAXOPHONE
140	Tenor Sax
141	Breathy Tenor Sax
142	Alto Sax
143	Soprano Sax
144	Baritone Sax
145	Sax Section
146	Clarinet
147	Oboe
148	English Horn
149	Bassoon
	TRUMPET
150	Trumpet
151	Warm Trumpet Muted Trumpet
152	Muted Trumpet
153	Trombone 1
154	Trombone 2
155	Trumpet & Trombone Section
156	French Horn 1
157	French Horn 2
158	French Horn Solo
159	Horn Orchestra
160	Tuba
100	BRASS
161	Brass Section
162	Synth Brass 1
102	Cyriai Diass I

Voice List / Liste der Voices / Liste des sonorités / Lista de voces / Lista de vozes / Elenco delle voci / Voiceoverzicht / Lista brzmień / Список тембров / Liste over lyde / Lista över ljud / Seznam rejstříků / Zoznam hlasov / Hangszínek listája / Seznam zvokov / Списък с тонове / Listă de voci / Skaņu saraksts / Garsų sąrašas / Helide loend / Popis zvukova / Enstrüman Sesi Listesi / Danh sách tiếng

Voice							
Voice No.	Voice Name						
163	Synth Brass 2						
164	Soft Brass						
165	Resonant Synth Brass						
166	Choir Brass						
100	FLUTE						
107							
167	Flute						
168 169	Piccolo						
	Pan Flute						
170	Recorder						
171	Blown Bottle						
172	Shakuhachi						
173	Whistle						
174	Ocarina						
	SYNTH LEAD						
175	Square Lead 1						
176	Square Lead 2						
177	LM Square						
178	Sawtooth Lead 1						
179	Sawtooth Lead 2						
180	Thick Sawtooth						
181	Dynamic Sawtooth						
182	Digital Sawtooth						
183	Fargo						
184	Funky Lead						
185	Sine Lead						
186	Solo Sine						
187	Calliope Lead						
188	Chiff Lead						
189	Charang Lead						
190	Voice Lead						
191	Fifths Lead						
192	Bass & Lead						
193	Hollow						
194	Shroud						
195	Mellow						
196	Big Lead						
197	Sequenced Analog						
198	Pure Lead						
199	Distorted Lead						
200	Big Five						
201	Big & Low						
202	Fat & Perky						
S	YNTH PAD & EFFECT						
203	New Age Pad						
204							
205	Fantasy Warm Pad						
206	Poly Synth Pad						
207	Equinox						
208	Choir Pad						
209	Bowed Pad						
210	Metallic Pad						
211	Halo Pad						
212	Sweep Pad						
213	Soft Whirl						
214	Itopia						
215	Rain						
216	Sound Track						
210	Courte Hack						

217 Crystal

Voice No.	Voice Name
218	Atmosphere
219	Brightness
220	Goblins
221	Echoes
222	Sci-Fi
223	African Wind
224	Carib
225	Prologue
226	Synth Drum Comp
227	Popcorn
228	Tiny Bells
229	Round Glockenspiel
230	Glockenspiel Chimes
231	Clear Bells
232	Chorus Bells
233	Soft Crystal
234	Air Bells
235	Warm Atmosphere
236	Hollow Release
237	Nylon Electric Piano
238	Nylon Harp
239	Harp Vox
240	Atmosphere Pad
241	Goblins Synth
242	Creeper
243	Ritual
244	To Heaven
245	Night
246	Glisten
247	Bell Choir
248	Bell Harp
	PERCUSSION
249	Vibraphone
250	Soft Vibraphone
251	Marimba
252	Soft Marimba
253	Sine Marimba
254	Balimba
255	Log Drums
256	Xylophone
257	Steel Drums
258	Celesta
259	MusicBox 1
260	MusicBox 2
261	Church Bells
262	Carillon
263	Tubular Bells
264	Timpani
265	Glockenspiel
266	Tinkle Bell
267	Agogo
268	Woodblock
269	Castanets
270	Melodic Tom 1
271	Melodic Tom 2
272	Real Tom
273	Rock Tom

274

Electronic Percussion

Voice	Voice Name
<b>No.</b> 275	Analog Tom
276	Synth Drum
277	Taiko Drum
278	Gran Cassa
279	Gamelimba
280	Glass Percussion
281	Reverse Cymbal
	WORLD
282	Banjo
283	Muted Banjo
284	Fiddle
285	Bagpipe
286	Dulcimer 1
287	Dulcimer 2
288	Cimbalom
289	Santur
290	Kanoon
291	Oud
292	Rabab
293	Kalimba
294	Harmonium 1 (Single Reed)
295	Harmonium 2 (Double Reed)
296	Harmonium 3 (Triple Reed)
297	Tanpura
298	Sitar 1
299	Sitar 2
300	Detuned Sitar
301	Pungi
302	Shehnai
303	Gopichant
304	Tabla
305	Er Hu
306	Di Zi
307	Pi Pa
308	Gu Zheng
309	Yang Qin
310	Shamisen
311	Koto
312	Taisho-kin
313	Mandolin
314	Ukulele
315	Bonang
316	Altair
317	Gamelan Gongs
318	Stereo Gamelan Gongs
319	Rama Cymbal
320	Thai Bells  DUAL
321	Octave Piano
322	Piano & Pizzicato Strings
323	Piano & Flute
324	Piano Pad
325	Octave Honky-tonk Piano
326	Harpsichord & Strings
327	Electric Piano Pad 1
328	Electric Piano Pad 2
329	Electric Piano Pad 3

Octave Strings

330

Voice List / Liste der Voices / Liste des sonorités / Lista de voces / Lista de vozes / Elenco delle voci / Voiceoverzicht / Lista brzmień / Список тембров / Liste over lyde / Lista över ljud / Seznam rejstříků / Zoznam hlasov / Hangszínek listája / Seznam zvokov / Списък с тонове / Listă de voci / Skanu saraksts / Garsy sarašas / Helide loend / Popis zvukova / Enstrüman Sesi Listesi / Danh sách tiếng

Voice							
Voice No.	Voice Name						
331	Octave Brass						
332	Orchestra Tutti						
333	Octave Choir						
334	Jazz Section						
335	Flute & Clarinet						
	SOUND EFFECTS						
336	Fret Noise						
337	Breath Noise						
338	Cutting Noise 1						
339 340	Cutting Noise 2 String Slap						
341	Flute Key Click						
342	Bird Tweet 1						
343	Bird Tweet 2						
344	Telephone Ring 1						
345	Telephone Ring 2						
346	Phone Call						
347	Shower						
348	Thunder						
349	Wind						
350	Stream						
351	Seashore						
352	Bubble						
353	Feed						
354	Dog						
355	Horse						
356	Maou						
357	Door Squeak						
358	Door Slam						
359 360	Scratch Cut						
360	Scratch Split Wind Chime						
362	Car Engine Ignition						
363	Car Tires Squeal						
364	Car Passing						
365	Car Crash						
366	Siren						
367	Train						
368	Helicopter						
369	Jet Plane						
370	Starship						
371	Burst						
372	Roller Coaster						
373	Submarine						
374	Laugh						
375	Scream						
376	Punch						
377	Heartbeat						
378	Footsteps						
379	Applause						
380	Gunshot						
381	Machine Gun						
382	Laser Gun						
383	Explosion						
384	Firework						
205	DRUM KITS						
385	Standard Kit 1						
386	Standard Kit 2						

Voice No.	Voice Name
387	Room Kit
388	Rock Kit
389	Electronic Kit
390	Analog Kit
391	Dance Kit
392	Jazz Kit
393	Brush Kit
394	Symphony Kit
395	StdKit 1 + Chinese Perc.
396	Indian Kit
397	Arabic Kit
398	SFX Kit 1
399	SFX Kit 2
400	Sound Effect Kit

Drum Kit List / Liste der Drum-Kits / Liste des kits de batterie / Lista de conjuntos de batería / Lista do conjunto de bateria / Elenco dei kit di batteria / Lijst met drumkits / Lista zestawów perkusyjnych / Список наборов ударных / Liste over trommesæt / Trumsetlista / Seznam bicích sad / Zoznam bicích nástrojov / Dobkészletek listája / Seznam bobnov / Списък с набор от ударни инструменти / Listă Seturi de tobe / Bungu komplektu saraksts / Mušamųjų rinkinio sąrašas / Trummikomplektide loend / Popis komplet bubnjeva / Davul Seti Listesi / Danh sách bô trống

Key Note# 25 26	ce No.	385	386	387	388	389	390
25	board	Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit	Rock Kit	Electronic Kit	Analog Kit
	Note C# 0	Surdo Mute	Surdo Mute				
	D 0	Surdo Mule Surdo Open	Surdo Mute Surdo Open	Surdo Mute Surdo Open	Surdo Mute Surdo Open	Surdo Mule Surdo Open	Surdo Mute Surdo Open
27	D# 0	Hi Q	Hi Q	Hi Q	Hi Q	Ні О	Hi Q
28	E 0	Whip Slap	Whip Slap				
29	F 0	Scratch H	Scratch H				
30	F# 0	Scratch L	Scratch L				
31	G 0	Finger Snap	Finger Snap				
32	G# 0	Click Noise	Click Noise				
33	A 0	Metronome Click	Metronome Click				
34	A# 0	Metronome Bell	Metronome Bell				
35	B 0	Seq Click L	Seq Click L				
C1 36	C 1	Seq Click H	Seq Click H				
C#1 37	C# 1	Brush Tap	Brush Tap				
D1 38 D#1 39	D 1	Brush Swirl	Brush Swirl				
E1 39 40	D# 1 E 1	Brush Slap Brush Tap Swirl	Brush Slap Reverse Cymbal	Brush Slap Reverse Cymbal			
140	F 1	Snare Roll	Snare Boll	Snare Boll	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll
F1 41 42	F# 1	Castanet	Castanet	Castanet	Castanet	Hi Q 2	Hi Q 2
G1 43	G 1	Snare Soft	Snare Soft 2	Snare Soft	Snare Noisy	Snare Snappy Electronic	Snare Noisy 4
G#1 44	G# 1	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks
A1 45	A 1	Bass Drum Soft	Bass Drum Soft	Bass Drum Soft	Bass Drum Soft	Bass Drum H	Bass Drum H
A=1 46	A# 1	Open Rim Shot	Open Rim Shot 2	Open Rim Shot	Open Rim Shot	Open Rim Shot	Open Rim Shot
B1 47	B 1	Bass Drum Hard	Bass Drum Hard	Bass Drum Hard	Bass Drum H	Bass Drum Rock	Bass Drum Analog L
C2 48	C 2	Bass Drum	Bass Drum 2	Bass Drum	Bass Drum Rock	Bass Drum Gate	Bass Drum Analog H
C#2 49	C# 2	Side Stick	Side Stick Analog				
D2 50	D 2	Snare	Snare 2	Snare Room L	Snare Rock	Snare Noisy 2	Snare Analog 1
D#2 51	D# 2	Hand Clap	Hand Clap				
E2   52	E 2	Snare Tight	Snare Tight 2	Snare Room H	Snare Rock Rim	Snare Noisy 3	Snare Analog 2
F2 53	F 2	Floor Tom L	Floor Tom L	Tom Room 1	Tom Rock 1	Tom Electronic 1	Tom Analog 1
<u>∓≣2</u> 54	F# 2	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Close Analog 1				
G2 55	G 2	Floor Tom H	Floor Tom H	Tom Room 2	Tom Rock 2	Tom Electronic 2	Tom Analog 2
G#2 56 A2 57	G# 2	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Close Analog 2				
A2 57 58	A 2 A# 2	Low Tom Hi-Hat Open	Low Tom Hi-Hat Open	Tom Room 3 Hi-Hat Open	Tom Rock 3 Hi-Hat Open	Tom Electronic 3 Hi-Hat Open	Tom Analog 3 Hi-Hat Open Analog
B2 59	B 2	Mid Tom L	Mid Tom L	Tom Room 4	Tom Rock 4	Tom Electronic 4	Tom Analog 4
- CO	C 3	Mid Tom H	Mid Tom H	Tom Room 5	Tom Rock 5	Tom Electronic 5	Tom Analog 5
C3 C#3 61	C# 3	Crash Cymbal 1	Cymbal Analog				
D3 62	D 3	High Tom	High Tom	Tom Room 6	Tom Rock 6	Tom Electronic 6	Tom Analog 6
D#3 63	D# 3	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1				
E3 64	E 3	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal				
F3 65	F 3	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup				
F#3 66	F# 3	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine
G3 67	G 3	Splash Cymbal	Splash Cymbal				
G#3 68	G# 3	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell Analog
A3 69	A 3	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2				
B3 70 71	A# 3	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap
	B 3 C 4	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2				
C4 72		Bongo H	Bongo H				
C#4 73 D4 74	C# 4 D 4	Bongo L Conga H Mute	Bongo L Conga Analog H				
— D#4 75	D# 4	Conga H Open	Conga Analog M				
E4 76	E 4	Conga L	Conga Analog L				
F4 77	F 4	Timbale H	Timbale H				
F#4 78	F# 4	Timbale L	Timbale L				
G4 79	G 4	Agogo H	Agogo H				
G#4 80	G# 4	Agogo L	Agogo L				
A4 81	A 4	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa
B4 82	A# 4	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas 2
- 03	B 4	Samba Whistle H	Samba Whistle H				
C5 84	C 5	Samba Whistle L	Samba Whistle L				
—— <b>C</b> #5 85	C# 5	Guiro Short	Guiro Short				
D5 86 87	D 5 D# 5	Guiro Long Claves	Guiro Long Claves 2				
E5 87	E 5	Wood Block H	Wood Block H				
- 00	F 5	Wood Block L	Wood Block L				
F5 89 90	F# 5	Cuica Mute	Cuica Mute	Cuica Mute	Cuica Mute	Scratch H	Scratch H
G5 91	G 5	Cuica Wute Cuica Open	Cuica Wute Cuica Open	Cuica Open	Cuica Mute Cuica Open	Scratch L	Scratch L
G#5 92	G# 5	Triangle Mute	Triangle Mute				
A5 93	A 5	Triangle Open	Triangle Open				
A55 94	A# 5	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker
B5 95	B 5	Jingle Bells	Jingle Bells				
	C 6	Bell Tree	Bell Tree				
C6 96	C# 6						
C6 96 97	D 6						
C6 96 97 98							
C6 96 97 98 99	D# 6					1 -	
C6 96 97 98 99 100	E 6						
96 97 98 99 100 101	E 6						
C6 96 97 98 99 100 101 102	E 6 F 6 F# 6						
C6 96 97 98 99 100 101	E 6						

Drum Kit List / Liste der Drum-Kits / Liste des kits de batterie / Lista de conjuntos de batería / Lista do conjunto de bateria / Elenco dei kit di batteria / Lijst met drumkits / Lista zestawów perkusyjnych / Список наборов ударных / Liste over trommesæt / Trumsetlista / Seznam bicích sad / Zoznam bicích nástrojov / Dobkészletek listája / Seznam bobnov / Списък с набор от ударни инструменти / Listă Seturi de tobe / Bungu komplektu saraksts / Mušamuju rinkinio sarašas / Trummikomplektide loend / Popis komplet bubnjeva / Davul Seti Listesi / Danh sách bố trống

Voice		391 392		393	394	395
Keyboard Note# Note		Dance Kit	Jazz Kit	Brush Kit	Symphony Kit	StdKit1 + Chinese Pero
25	C# 0	Surdo Mute	Surdo Mute	Surdo Mute	Surdo Mute	Surdo Mute
26	D 0	Surdo Open	Surdo Open	Surdo Open	Surdo Open	Surdo Open
27	D# 0	Hi Q	Hi Q	Hi Q	Hi Q	Hi Q
28	E 0	Whip Slap	Whip Slap	Whip Slap	Whip Slap	Whip Slap
29	F 0	Scratch H	Scratch H	Scratch H	Scratch H	Scratch H
30	F# 0	Scratch L	Scratch L	Scratch L	Scratch L	Scratch L
31	G 0					Sciator L
		Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap
32	G# 0	Click Noise	Click Noise	Click Noise	Click Noise	Click Noise
33	A 0	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click
34	A# 0	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell
35	B 0	Seq Click L	Seq Click L	Seq Click L	Seq Click L	Seq Click L
36	C 1	Seq Click H	Seq Click H	Seq Click H	Seq Click H	Seq Click H
37	C# 1	Brush Tap	Brush Tap	Brush Tap	Brush Tap	Brush Tap
38	D 1	Brush Swirl	Brush Swirl	Brush Swirl	Brush Swirl	Brush Swirl
39	D# 1	Brush Slap	Brush Slap	Brush Slap	Brush Slap	Brush Slap
40	E 1	Reverse Cymbal	Brush Tap Swirl	Brush Tap Swirl	Brush Tap Swirl	Brush Tap Swirl
41	F 1	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll
		UI O O				
42		Hi Q 2	Castanet	Castanet	Castanet	Castanet
43	G 1	Snare Techno	Snare Soft	Brush Slap 2	Snare Soft	Snare Soft
44	G# 1	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks
45	A 1	Kick Techno Q	Bass Drum Soft	Bass Drum Soft	Bass Drum Soft L	Bass Drum Soft
46	A# 1	Rim Gate	Open Rim Shot	Open Rim Shot	Open Rim Shot	Open Rim Shot
47	B 1	Kick Techno L	Bass Drum Hard	Bass Drum Hard	Gran Cassa	Bass Drum Hard
48	C 2	Kick Techno	Bass Drum Jazz	Bass Drum Jazz	Gran Cassa Mute	Bass Drum
49	C# 2					
		Side Stick Analog	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Side Stick
50	D 2	Snare Clap	Snare Jazz L	Brush Slap 3	Band Snare 1	Snare
51	D# 2	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap
52	E 2	Snare Dry	Snare Jazz M	Brush Tap	Band Snare 2	Snare Tight
53	F 2	Tom Analog 1	Tom Jazz 1	Tom Brush 1	Tom Jazz 1	Floor Tom L
54	F# 2	Hi-Hat Close Analog 3	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed
55	G 2	Tom Analog 2	Tom Jazz 2	Tom Brush 2	Tom Jazz 2	Floor Tom H
56	G# 2	Hi-Hat Close Analog 4	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Pedal
57	A 2	Tom Analog 3	Tom Jazz 3	Tom Brush 3	Tom Jazz 3	Low Tom
58	A# 2	I I I I Alialog 3				Hi-Hat Open
		Hi-Hat Open Analog 2	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open	
59	B 2	Tom Analog 4	Tom Jazz 4	Tom Brush 4	Tom Jazz 4	Mid Tom L
60	C 3	Tom Analog 5	Tom Jazz 5	Tom Brush 5	Tom Jazz 5	Mid Tom H
61	C# 3	Cymbal Analog	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Hand Cymbal 1	Crash Cymbal 1
62	D 3	Tom Analog 6	Tom Jazz 6	Tom Brush 6	Tom Jazz 6	High Tom
63	D# 3	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Hand Cymbal 1 Short	Ride Cymbal 1
64	E 3	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal
65	F 3	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup
66	F# 3	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine
67	G 3	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal
68	G# 3	Cowbell Analog	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell
69	A 3	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Hand Cymbal 2	Crash Cymbal 2
70	A# 3	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap
71	B 3	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Hand Cymbal 2 Short	Ride Cymbal 2
72	C 4	Bongo H	Bongo H	Bongo H	Bongo H	Bongo H
73	C# 4	Bongo L	Bongo L	Bongo L	Bongo L	Bongo L
74	D 4	Conga Analog H	Conga H Mute	Conga H Mute	Conga H Mute	Conga H Mute
75	D# 4	Conga Analog M	Conga H Open	Conga H Open	Conga H Open	Conga H Open
76		Congo Angle - !				
	E 4	Conga Analog L	Conga L	Conga L	Conga L	Conga L
77	F 4	Timbale H	Timbale H	Timbale H	Timbale H	Timbale H
78	F# 4	Timbale L	Timbale L	Timbale L	Timbale L	Timbale L
79	G 4	Agogo H	Agogo H	Agogo H	Agogo H	Dagu Mute
80	G# 4	Agogo L	Agogo L	Agogo L	Agogo L	Zhongcha Mute
81	A 4	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Dagu Heavy
82	A# 4	Maracas 2	Maracas	Maracas	Maracas	Zhongcha Open
83	B 4	Samba Whistle H	Samba Whistle H	Samba Whistle H	Samba Whistle H	Paigu Middle
84	C 5	Samba Whistle L	Samba Whistle L	Samba Whistle L	Samba Whistle L	
			Outto Object			Paigu Low
85	C# 5	Guiro Short	Guiro Short	Guiro Short	Guiro Short	Xiaocha Mute
86	D 5	Guiro Long	Guiro Long	Guiro Long	Guiro Long	Bangu
87	D# 5	Claves 2	Claves	Claves	Claves	Xiaocha Open
88	E 5	Wood Block H	Wood Block H	Wood Block H	Wood Block H	Bangzi
89	F 5	Wood Block L	Wood Block L	Wood Block L	Wood Block L	Muyu Low
90	F# 5	Scratch H	Cuica Mute	Cuica Mute	Cuica Mute	Zhongluo Mute
91	G 5	Scratch L	Cuica Open	Cuica Open	Cuica Open	Muyu Mid-Low
92	G# 5	Triangle Mute	Triangle Mute	Triangle Mute	Triangle Mute	Zhongluo Open
		Triangle Wute		Triangle Mule		Attoriging Open
93	A 5	Triangle Open	Triangle Open	Triangle Open	Triangle Open	Muyu Middle
94	A# 5	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Xiaoluo Open
95	B 5	Jingle Bells	Jingle Bells	Jingle Bells	Jingle Bells	Triangle Mute
96	C 6	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Triangle Open
97	C# 6	İ				
98	D 6			1		
99	D# 6	1	<b>I</b>	1		+
		<b> </b>	1			
100	E 6		1			
	F 6		1			
101						
101 102 103	F# 6 G 6					

Drum Kit List / Liste der Drum-Kits / Liste des kits de batterie / Lista de conjuntos de batería / Lista do conjunto de bateria / Elenco dei kit di batteria / Lijst met drumkits / Lista zestawów perkusyjnych / Список наборов ударных / Liste over trommesæt / Trumsetlista / Seznam bicích sad / Zoznam bicích nástrojov / Dobkészletek listája / Seznam bobnov / Списък с набор от ударни инструменти / Listă Seturi de tobe / Bungu komplektu saraksts / Mušamujų rinkinio sarašas / Trummikomplektide loend / Popis komplet bubnjeva / Davul Seti Listesi / Danh sách bô trống

Voice		396	397	398	399	400
Keybo		Indian Kit	Arabic Kit	SFX Kit 1	SFX Kit 2	Sound Effect Ki
Note#	Note	maiata		OF A TAIL T	0. x 1 2	Count Encot It
25	C# 0		Zarb Back mf			
26	D 0		Zarb Tom f			
27	D# 0	Indian Hand Clap	Zarb Eshareh			
28	E 0	Dafli Open	Zarb Whipping			
29	F 0	Dafli Slap	Tombak Tom f			
30	F# 0	Dafli Rim	Neghareh Tom f			
31	G 0	Duff Open	Tombak Back f			
32	G# 0	Duff Slap	Neghareh Back f			
33	A 0	Duff Rim	Tombak Snap f			
34	A# 0	Hatheli Long	Neghareh Pelang f			
35	B 0	Hatheli Short	Tombak Trill	+		
36	C 1	Baya ge	Khaligi Clap 1	Cutting Noise 1	Phone Call	
37	C# 1	Baya ke	Arabic Zalgouta Open	Cutting Noise 2	Door Squeak	<del></del>
38	D 1		Khaligi Clap 2	Cutting Noise 2	Door Slam	
39	D# 1	Baya ghe	Arabia Zalasuta Olasa	Chrise Clas		
40		Baya ka	Arabic Zalgouta Close	String Slap	Scratch Cut Scratch	
		Tabla na	Arabic Hand Clap			
41		Tabla tin	Tabel Tak 1		Wind Chime	Drum Loop
42	F# 1	Tablabaya dha	Sagat 1		Telephone Ring	
43	G 1	Dhol 1 Open	Tabel Dom			
44	G# 1	Dhol 1 Slap	Sagat 2			
45	A 1	Dhol 1 Mute	Tabel Tak 2			
46	A# 1	Dhol 1 Open Slap	Sagat 3			
47	B 1	Dhol 1 Roll	Riq Tik 3			
48	C 2	Dandia Short	Riq Tik 2			Heartbeat
49	C# 2	Dandia Long	Rig Tik Hard 1	1	<del>-  </del>	Footsteps
50	D 2	Chutki	Riq Tik 1			Door Squeak
51	D# 2	Chipri	Riq Tik Hard 2	+		Door Slam
52	E 2	Khanjira Open	Rig Tik Hard 3	Flute Key Click	Car Engine Ignition	Applause
				I rule Ney Click		
53		Khanjira Slap	Riq Tish	1	Car Tires Squeal	Camera
54	F# 2	Khanjira Mute	Riq Snouj 2	1	Car Passing	Horn
55	G 2	Khanjira Bendup	Riq Roll		Car Crash	Hiccup
56	G# 2	Khanjira Benddown	Riq Snouj 1		Siren	Cuckoo Clock
57	A 2	Dholak 1 Open	Riq Sak		Train	Stream
58	A# 2	Dholak 1 Mute	Riq Snouj 3		Jet Plane	Frog
59	B 2	Dholak 1 Slap	Riq Snouj 4		Starship	Rooster
60	C 3	Dhol 2 Open	Riq Tak 1		Burst	Dog
61	C# 3	Dhol 2 Slap	Rig Brass 1		Roller Coaster	Cat
62	D 3	Dhol 2 Rim	Riq Tak 2		Submarine	Owl
63	D# 3	Mridangam na	Riq Brass 2			Horse Gallop
64	E 3	Mridangam din	Riq Dom	1	<del>-  </del>	Horse Neigh
65	F 3	Mridangam ki	Katem Tak Doff			Cow
66	F# 3	Mridangam ta	Katem Dom	1	+	Lion
67	G 3	Mridangam Chapu	Katem Sak 1	1	+	Scratch
68	G# 3	Mridangam Lo Closed	Katem Tak 1	Shower	Laurah	Yo!
					Laugh	Go!
69	A 3 A# 3	Mridangam Lo Open	Katem Sak 2	Thunder	Scream	
70		Chimta Normal	Katem Tak 2	Wind	Punch	Get up!
71	B 3	Chimta Ring	Daholla Sak 2	Stream	Heartbeat	Whoow!
72	C 4	Dholki Hi Open	Daholla Sak 1	Bubble	Footsteps	
73	C# 4	Dholki Hi Mute	Daholla Tak 1	Feed		
74	D 4	Dholki Lo Open	Daholla Dom			
75	D# 4	Dholki Hi Slap	Daholla Tak 2			
76	E 4	Dholki Lo Slide	Tablah Prok			
77	F 4	Khol Open	Tablah Dom 2		1	Huuaah!
78	F# 4	Khol Slide	Tablah Roll of Edge			nuuaan!
79	G 4	Khol Mute	Tablah Tak Finger 4			
80	G# 4	Manjira Open	Tablah Tak Trill 1			
81	A 4	Manjira Close	Tablah Tak Finger 3	1	<del>-  </del>	
82	A# 4	Jhanji Open	Tablah Tak Trill 2	1	<del>-  </del>	
83	B 4	Jhanji Close	Tablah Tak Finger 2			
84	C 5	Mondira Open	Tablah Tak Finger 1	Dog	Machine Gun	+
85			Toblob Tile 2			-
		Mondira Close Indian Bhangra Scat 1	Tablah Tik 2 Tablah Tik 4	Horse Bird Tweet	Laser Gun	-
86				DITU IWEET	Explosion	<b>→</b>
87	D# 5	Indian Bhangra Scat 2	Tablah Tik 3		Firework	
88	E 5	Indian Bhangra Scat 3	Tablah Tik 1			
89	F 5	Indian Bhangra Scat 4	Tablah Tak 3			
90	F# 5	Khomokh Normal	Tablah Tak 1			Uh!+Hit
91	G 5	Khomokh Mute	Tablah Tak 4	Maou		
92	G# 5	Khomokh Mitatk	Tablah Tak 2		1	
93	A 5	Thavil Open	Tablah Sak 2			
94	A# 5	Thavil Slap	Tablah Tremolo			
95	B 5	Thavil Mute	Tablah Sak 1	1		_
96	C 6	Khartaal	Tablah Dom 1	1	+	<del>-  </del>
97	C# 6	Dholak 2 Open	rabidii Dolli I	1	+	+
98			1		_	
		Dholak 2 Slide	1	1		_
99	D# 6	Dholak 2 Rim 1	1	1		_
	E 6	Dholak 2 Rim 2				
100		Dholak 2 Ring	1	1	1	
101	F 6					
	F 6 F# 6 G 6	Dholak 2 Slap				

Song List / Liste der Songs / Liste des morceaux / Lista de canciones / Lista de músicas / Elenco delle song / Songoverzicht / Lista utworów / Список композиций / Liste over melodier / Lista över Songer / Seznam skladeb / Zoznam skladieb / Zenedarabok listája / Seznam pesmi / Списък с песни / Listă de Cântece / Dziesmu saraksts / Kūrinių sąrašas / Lugude loend / Popis pjesama / Şarkı Listesi / Danh sách bài hát

Song No.	Song Name		
001	Top Picks  Demo 1		
001	Demo 2		
002	Demo 3		
003	Favorite		
004			
005	Der Froschgesang		
006	Aura Lee		
007	London Bridge		
008	Sur le pont d'Avignon		
009	Nedelka		
010	Aloha Oe		
011	Sippin' Cider Through a Straw		
012	Old Folks at Home		
013	Bury Me Not on the Lone Prairie		
014	Cielito Lindo		
015	Santa Lucia		
016	If You're Happy and You Know It		
017	Beautiful Dreamer		
018	Greensleeves		
019	Kalinka		
020	Holdilia Cook		
021	Ring de Banjo		
022	La Cucaracha		
023	Funiculi Funicula		
024	Largo (from the New World)		
025	Brahms' Lullaby		
026	Liebesträume Nr.3		
027	Pomp and Circumstance		
028	Chanson du Toreador		
029	Jupiter, the Bringer of Jollity		
030	The Polovetsian Dances		
031	Die Moldau		
032	Salut d'Amour op.12		
033	Humoresques		
034	Symphony No.9 (from the New World - 4th movement)		
	Instrument Master		
035	Sicilienne/Fauré		
036	Swan Lake		
037	Grand March (Aida)		
038	Serenade for Strings in C major, op.48		
039	Pizzicato Polka		
040	Romance de Amor		
041 042	Menuett BWV. Anh.114		
042	Ave Verum Corpus		
040	Duet Top Little Indiana (DUET)		
043	Ten Little Indians (DUET)		
044 045	The Cuckoo (DUET) Close Your Hands, Open Your Hands (DUET)		
045	O du lieber Augustin (DUET)		
046	We Wish You A Merry Christmas (DUET)		
047	London Bridge (DUET)		
049	Scarborough Fair (DUET)		
050	Twinkle Twinkle Little Star (DUET)		
051	Im Mai (DUET)		
051	O Christmas Tree (DUET)		
052	Pop Goes The Weasel (DUET)		
054	Mary Had a Little Lamb (DUET)		
٠	, (302.)		

Song No.	Song Name			
055	Row Row Row Your Boat (DUET)			
056	On Top of Old Smoky (DUET)			
	Favorite with Style			
057	Amazing Grace			
058	Oh! Susanna			
059	Joy to the World			
060	Little Brown Jug			
061	Yankee Doodle			
062	My Darling Clementine			
063	Auld Lang Syne			
064	My Bonnie			
065 066	When the Saints Go Marching In The Danube Waves			
067	Battle Hymn of the Republic			
067	l've Been Working On The Railroad			
069	Grandfather's Clock			
069	Bill Bailey (Won't You Please Come Home)			
070	Down by the Riverside			
071	Camptown Races			
073	When Irish Eyes Are Smiling			
073	Ave Maria			
075	American Patrol			
076	Valse Des Fleurs (From "The Nutcracker")			
077	Frühlingsstimmen			
011	Piano Repertoire			
078	Wenn ich ein Vöglein wär			
079	Die Lorelei			
080	Home Sweet Home			
081	Scarborough Fair			
082	My Old Kentucky Home			
083	Loch Lomond			
084	Silent Night			
085	Deck the Halls			
086	O Christmas Tree			
087	Sonata Pathétique 2nd Adagio Cantabile			
088	Ave Maria/J. S. Bach - Gounod			
089	Jesus bleibet meine Freude			
090	Prelude op.28-15 "Raindrop"			
091	Nocturne op.9-2			
092	Etude op.10-3 "Chanson de L'adieu"			
093	Romanze (Serenade K.525)			
094	Arabesque			
095	La Chevaleresque			
096	Für Elise			
097	Turkish March			
098	24 Preludes op.28-7			
099	Annie Laurie			
100	Jeanie with the Light Brown Hair			
	·			

Song No.	Special Appendix		
Chord Study			
101–112 Chord Study 01–Chord Study 12			

Style List / Liste der Styles / Liste des styles / Lista de estilos / Lista de estilos / Elenco degli stili / Stijllijst / Lista stylów / Список стилей / Liste over stilarter / Lista över Styles / Seznam stylů / Zoznam štýlov / Stílusok listája / Seznam slogov / Списък със стилове / Listă de Stiluri / Stilu saraksts / Stiliu sarašas / Stilide loend / Popis stilova / Tarz Listesi / Danh sách giai điều

Style No.	Style Name
,	8Beat
1	BritPopRock
2	8BeatModern
3	Cool8Beat
4	60sGuitarPop
5	8BeatAdria
6	60s8Beat
7	8Beat
8	OffBeat
9	60sRock
10	HardRock
11	RockShuffle
12	8BeatRock
	16Beat
13	16Beat
14	PopShuffle
15	GuitarPop
16	16BeatUptempo
17	KoolShuffle
18	HipHopLight
	Ballad
19	70sGlamPiano
20	PianoBallad
21	LoveSong
22	6/8ModernEP
23	6/8SlowRock
24	OrganBallad
25	PopBallad
26	16BeatBallad
	Dance
27	EuroTrance
28	Ibiza
29	SwingHouse
30	Clubdance
31	ClubLatin
32	Garage 1
33	Garage 2
34	TechnoParty
35	UKPop
36	HipHopGroove
37	HipShuffle
38	HipSnullie HipHopPop
30	Disco
39	70sDisco
40	LatinDisco
41	SaturdayNight
41	DiscoHands
444	Swing&Jazz
43	BigBandFast
43	
44	BigBandBallad JazzClub
45 46	
46	Swing 1
	Swing 2
48	Five/Four

Style No.	Style Name		
49	Dixieland		
50	Ragtime		
R&B			
51	Soul		
52	DetroitPop		
53	6/8Soul		
54	CrocoTwist		
55	Rock&Roll		
56	ComboBoogie		
57	6/8Blues		
50	Country		
58 59	CountryPop		
60	CountrySwing		
61	Country2/4 Bluegrass		
וס	Latin		
62	BrazilianSamba		
63	BossaNova		
64	Forro		
65	Sertanejo		
66	Joropo		
67	Parranda		
68	Reggaeton		
69	Tijuana		
70	PasoDuranguense		
71	CumbiaGrupera		
72	Mambo		
73	Salsa		
74	Beguine		
75	Reggae		
	World		
76	ScottishReel		
77	Saeidy		
78	WehdaSaghira		
79	IranianElec		
80	Emarati		
81	IndianPop		
82	Bhangra		
83	Bhajan		
84	BollyMix		
85	Tamil		
86	Kerala		
87	GoanPop		
88	Rajasthan		
89	Dandiya		
90 91	Qawwali FolkHills		
91	ModernDangdut		
92	Keroncong		
93	XiQingLuoGu		
95	YiZuMinGe		
96	JingJuJieZou		
30	Ballroom		
Daill Oolii			

VienneseWaltz

Style No.	Style Name
98	EnglishWaltz
99	Slowfox
100	Foxtrot
101	Quickstep
102	Tango
103	Pasodoble
104	Samba
105	ChaChaCha
106	Rumba
107	Jive
	Traditional
108	US March
109	6/8March
110	GermanMarch
111	PolkaPop
112	OberkrainerPolka
113	Tarantella
114	Showtune
115	ChristmasSwing
116	ChristmasWaltz
	Waltz
117	ItalianWaltz
118	SwingWaltz
119	JazzWaltz
120	CountryWaltz
121	OberkrainerWalzer
122	Musette
	Pianist
123	Stride
124	PianoSwing
125	Arpeggio
126	Habanera
127	SlowRock
128	8BeatPianoBallad
129	6/8PianoMarch
130	PianoWaltz

Effect Type List / Liste der Effekttypen / Liste des types d'effets / Lista de tipos de efecto / Lista de tipos de efeitos / Elenco dei tipi di effetto / Effecttypelijst / Lista rodzajów efektów / Список типов эффектов / Effekttypeliste / Lista över effekttyper / Seznam typů efektů / Zoznam typov efektov / Effekttípusok listája / Seznam vrst učinkov / Списък с типове ефекти / Listă tipuri efecte / Efektu tipu saraksts / Efektų tipų sąrašas / Efektitüüpide loend / Popis vrste efekata / Efekt Türü Listesi / Danh sách kiểu hiệu ứng

Reverb Types / Liste der Reverb-Typen / Types d'effets de réverbération / Tipos de reverberación / Tipos de reverberação / Tipi di riverbero / Reverbtypen / Rodzaje pogłosu / Типы реверберации / Rumklangtyper / Reverbtyper / Typy dozvuku / Typy ozveny / Zengéstípusok / Vrste odmevov / Типове на изкуствено exo / Tipuri reverberaţie / Atbalsojošās skaņas tipi / Dirbtinio garso fono tipai / Kajatüübid / Vrste reverberacije / Yankı Türleri / Kiểu tiếng vang

No.	Reverb Type	Description
01-03	Hall 1-3	Concert hall reverb.
04-05	Room 1–2	Small room reverb.
06-07	Stage 1-2	Reverb for solo instruments.
08-09	Plate 1-2	Simulated steel plate reverb.
10	Off	No effect.

Chorus Types / Liste der Chorus-Typen / Types d'effets de chœur / Tipos de chorus / Tipos de coro / Tipi di chorus / Chorus-typen / Rodzaje chóru / Типы хоруса / Kortyper / Chorustyper / Typy efektu chorus / Typy zboru / Kórustípusok / Vrste pripevov / Типове хорове / Tipuri cor / Kora dziedājuma tipi / Choro tipai / Kooritüübid / Vrste refrena / Koro Türleri / Kiểu hop xướng

No.	Chorus Type	Description
1–3	Chorus 1–3	Conventional chorus program with rich, warm chorusing.
4–5	Flanger 1–2	This produces a rich, animated wavering effect in the sound.
6	Off	No effect.

## **OBSERVERA!**

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den ar ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

**ADVARSEL:** Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, sålænge netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

# Entsorgung leerer Batterien (nur innerhalb Deutschlands)

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren durfen nicht in den Hausmull. Sie konnen bei einer Sammelstelle fur Altbatterien bzw. Sondermull abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

(battery)

# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA\* and Switzerland
For detailed quarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA\* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country, \* EEA: European Economic Area
country, \* EEA: European Economic Area

Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR\* und der Schweiz

Deutsch

Fir nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha sowie über den Pan-EWR\*- und Schweizer Garantiesenrice, besuchen Sie bitte wirweider die Diegraff angegeben Finnenderlesse (einer druckfälige) Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wonden Sie sich an den für filt Land zallsträngigen Yamaha-Verfrieb. "EWR Europäische Wirkschaftsraum Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse
Pour de la Californation de délaillées suit a garantie pour les clients de la Californation se de defarantie applicable dans lensemble
Pour de l'EEE ainst judnet Suisse, octenibles suit a gite Weble dans lensemble de l'EEE ainst judnet Suisse, octenibles notes aite Weble à l'adrosse d'edessous (le l'Étrie imprimable est disponible sur notre site

Web) our contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence.\* EEE: Espace Economique Européen

Natoration mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER\* en Zwitserland
Voor gedeligielerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantiesenvice in heel de EER\* en Zwitserland, gaat u
naar de onderstaande website (u vind een anfdrukkaar bestand oo norze website) of neemt u contact oo mat de vertoeenwoordining

Voor gedetalleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantiesende in heel de EER\* en Zwitserland, gaat u naar de onderstiaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. \*EER: Europese Economische Ruimte

Aviso importante: información edebada sobre la garantía para los clientes del EEE' y Suiza

Español
Para una información delabada sobre este producto Yamána y sobre el soprate de garantía en la zona EEE' y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la version del activio para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamána en su país. EEE: Espacio Económico Europeo

Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA\* e in Svizzera
Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA\* e in Svizzera, potete consultare i sto Web all'Indictor infortato di esquito (è disponibile il file in formato stampable) oppure contattare l'uffico di rappresentanza locate delle Yamaha. EEA, Ave a Economica Europea

Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE\* e da Suíça
Para obler uma informação pormenorizada sobre este produto da Variaha e sobre o serviço de garantia na AEE\* e na Suíça, visite o site a seguir (o ardivo para impressão esta disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu pais. AEE, Aee Econômica Européia

Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ\* και Ελβετία
Γα λεπιομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yémaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες τ

The Atmospies (πυροφορίες κηνήσης οχειτές με το παρόν της Vantales και την κάλωμο γεγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και πιγε Ελέετία, επισκεφατίε πιγ γιατροκάτω στοσελίδα (Εκυπιλαμη μορφή κέναι διαθέσμη στην εποσελίδα μες) ή σπευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. \*ΕΟΧ: Ευρωπισίκός Οικονομικός Χώρος Viktigt: Garantlinformation für kunder i EES-området\* och Schweiz.

Svenska 
Svenska

ditt land, \* EES. Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet

Norsk
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS\* og Sveits

Dotalgint garantiinformasjon on dette Yanaha-protokids tog garantisevize for hele EØS-området\* og Sveits kan fås enten ved å

Dotalgint garantiinformasjon on dette Yanaha-protokids tog garantisevize for hele EØS-området\* og Sveits kan fås enten ved å

Besøke netudressen nedenfor (uskriftsveigon finnes på vidre netistider) eller kontakte Yanaha-kontoret i landet der du

Vigtig oplyening: Garantioplysninger til kunder i EØO\* og Schweiz
De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantisenviceordning for EØO\* (og Schweiz) ved at besege det werdeste der en angiver tenderior (der findese an fl.som kundskivers, på vedes webelde) der fern de Yamahas netronale repræsentationskonfort i det land, hvor De bor. \* EØO: Det Europæiske Økronomiske Område

oor, \*EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet

Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)\* ja Sveitsin asiakkaitile
Tämän Yamaha-uotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta neitiosoit-teesa. (Lutostetava takootso saatavissa sivustollamme,) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan.
ETA: Euroopan labusalue

Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG\*i Szwajcani
Aby dowiedzieć się wiecja na femat warunkow gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG\*i Szwajcznii nadeży odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plk gotowy do wydruku znajduje się na naszej strone internetowa) i Lia skornaktować się z przedstawioskowa firmy Yamaha w swonin kraju. "EOG~ Europejski Obszał Gospodarczy,

Obleżtie cznámeni: Záručni informace pro zákazniky v EHS\* a ve Svýcarsku
Podrobné záručni informace o tomfo produkty V rama záručnim servisu v celém EHS\* a ve Svýcarsku naleznete na nížee
vedené webové adrese skoubor k lakuje flostbupy na naších webových stránkách) nebo se můžele obrátit na zastoupení firmy
vamaha ve své zemí. \* EHS: Evropský hospodársky prostor

Fontos figyelmeztetés: Garancia-Információk az EGT területén és Svájcban élő vásárlók számára MB9<u>yat</u>
A jelen Yamaha temárek vonatkozó részeless graendezmomációk, valamint az EGT-re és Svájcra kitejedő garanciális szógálatas tekintelérmékk vonatkozó részeless graendezmomációk, valamint az EGT-re és Svájcra kitejedő garanciális szógálatas tekintelérmék resses fel webbelyűriket az alabbi cimen (a webhelyen nyomtatható fájlt is talál), vagy pedig lépjen Apacosabas az országában mikkod Yamaha képveseleti rodaval. EGT: Európai Gaszdasági Teség

Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)\* ja Šveitsi kilentidele
Täpsenet aebe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta,
Maldastage palun veebisali alljärgineval aadressi (meie saidit on saadaval prinditav fail) või pöörduge Teie regioon | Yamaha esinduse poole, " EMP: Euroopa Majanduspiirkond

Svarīgs paziņojums; garantijas informācija klientiem EEZ\* un Švaicē
La saparum delatžugi parantijas informācija up pas šv vamaha produku, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ\* un Šveicē, Ibdzu, panneklejat zemāk norādno timekļa velnes adresi (timekļa vietne ir pieejams drukējams falks) vai sazinieties ar jūsu vlasti apkatpojošo Vamaha pārstāvniecību. \* EEZ. Eropas Ekonomikas zona

Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEEF ir Šveicarijoje
ale riekla issamos informacijos apie ši "Yamaha" produktą ir įo techninę priežiūrą visoje EEE" ir Šveicarijoje, apsilantyykite mūsų
veistanėje folkau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas falks) arba kreipkitės į "Yamaha" atstovybę savo šalkai.
"EEE – Europos ekonominė etidė

Slovančina hozozomenie: Informácie o záruke pre zákaznikov v EHP\* a Švajčiarsku
Podrobné informácie o záruke týkajúce sa lohlo produktu od społochosti Yamaha a garančnom servise v EHP\* a Švajčiarsku inájdete ma webovej stráhe vedenej nižše (or maséj webovej stráhe je k dispozicii súbor na tač) alebo sa obráthe na záslupou społočnosti Yamaha vo svojej krájne. \*EHP: Europsky hospodársky prestor

Slovenšdina Za podrobnejše informacije o garanciji za kupce v EGP\* in Švici Za podrobnejše informacije o teat Vamahinem izdeku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščile spekteno mesol, ki je navedeno spodaj (natsliva datolaka je na vojon an asšem splemem mesut), ali se obmile na Yamahinega predstavnika v svoji indzavi. \* EGP i znropski gospodarski prostor Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИПт и Швейцария
За подробы информация за гаранцията за клиенти в ЕИПт и Швейцария и пеневропейската зона на
ЕИПт и Швейцария или посягете посочения по-долу уеб сайт (на нешия сразт без тим факал за печат), или се свържете с
предгавителния офис ка 18 гляйа във вышата сразва. 1 ЕИПт. Европейско исмомическо програнство

Norfficare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE\* și Elveția Pentru informații detaleale privind acest produs Yamaha și serviciul de garanțile Pan-SEE\* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de maj ios (fișerul imprimable aste disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanției Yamaha din țara dumneavoastra. "SEE: Şoşalul Encommic European.

# http://europe.yamaha.com/warranty/

## NORTH AMERICA

## CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.

135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1, Canada

Tel: +1-416-298-1311

### ILS.A.

Yamaha Corporation of America 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, IIS A

Tel: +1-714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V. Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México, D.F., C.P. 03900 Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

## Yamaha Musical do Brasil Ltda.

Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B – Vila Olímpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP.

Brazil Tel: +55-11-3704-1377

## ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.,

Sucursal Argentina Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte, Madero Este-C1107CEK,

Buenos Aires, Argentina Tel: +54-11-4119-7000

# PANAMA AND OTHER LATIN

# AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A. Edif. Torre Banco General, F7, Urb. Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Panama, P.O.Box 0823-05863, Panama, Rep.de Panama Tel: +507-269-5311

## EUROPE

## THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, U.K. Tel: +44-1908-366700

## GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-303-0

## SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN Yamaha Music Europe GmbH, Branch

Switzerland in Thalwil Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA

## Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria Tel: +43-1-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/

# ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria Tel: +43-1-60203900

## POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ ESTONIA

## Yamaha Music Europe GmbH

Sp.z o.o. Oddział w Polsce ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland Tel: +48-22-880-08-88

## BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.

Bul.Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa 1528 Sofia, Bulgaria Tel: +359-2-978-20-25

## MALTA

Olimpus Music Ltd. Valletta Road, Mosta MST9010, Malta Tel: +356-2133-2093

## NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands Tel: +31-347-358040

#### FRANCE

Yamaha Music Europe 7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest, 77183 Croissy-Beaubourg, France Tel: +33-1-6461-4000

## ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),

Tel: +30\_030\_0065\_1

## SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal en España

Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231 Las Rozas de Madrid, Spain Tel: +34-91-639-88-88

## GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House 19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,

Greece Tel: +30-210-6686260

## SWEDEN

Yamaha Music Europe GmbH Germany filial Scandinavia

JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden Tel: +46-31-89-34-00

## DENMARK

Yamaha Music Denmark,

Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark Tel: +45-44-92-49-00

# FINLAND

F-Musiikki Oy

Antaksentie 4 FI-01510 Vantaa, Finland Tel: +358 (0)96185111

## NORWAY

Yamaha Music Europe GmbH Germany -

Norwegian Branch Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway Tel: +47-6716-7800

## ICELAND

Hljodfaerahusid Ehf.

Sidumula 20 IS-108 Reykjavik, Iceland Tel: +354-525-5050

## CROATIA

Euro Unit D.O.O.

Slakovec 73 40305 Nedelisce Tel: +38540829400

## RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.

Yamana Music (Russia) L.L.C. Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street, Moscow, 121059, Russia Tel: +7-495-626-5005

## OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Tel: +49-4101-303-0

## AFRICA

## Yamaha Music Gulf FZE

JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE Tel: +971-4-801-1500

## MIDDLE EAST

## TURKEY

Yamaha Music Europe GmbH

Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi Maslak Meydan Sodak, Spring Giz Plaza Bagimsiz Böl. No:3, Sariyer Istanbul, Turkey Tel: +90-212-999-8010

## CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd. Nikis Ave 2k 1086 Nicosia

Tel: + 357-22-511080

Major Music Center

21 Ali Riza Ave. Ortakov P.O.Box 475 Nicosia, Cyprus Tel: (392) 227 9213

## OTHER COUNTRIES

Tel: +971-4-801-1500

Yamaha Music Gulf FZE JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE

## ASIA

## THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd. 2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu, Shanghai, China Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.

11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong Tel: +852-2737-7688

## INDIA

Yamaha Music India Private Limited

P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road, Gurgaon-122018, Haryana, India Tel: +91-124-485-3300

## INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor) Yamaha Music Center Bldg, Jalan Jend, Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia Tel: +62-21-520-2577

## KOREA

Yamaha Music Korea Ltd. 8F, Dongsung Bldg. 21, Teheran-ro 87-gil, Gangnam-gu, Scoul, 06169, Korea Tel: +82-2-3467-3300

## MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd. No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia Tel: +60-3-78030900

## SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited Block 202 Hougang Street 21, #02-00, Singapore 530202, Singapore Tel: +65-6740-9200

## TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd. 2F., No.1, Yuandong Rd. Banqiao Dist. New Taipei City 22063, Taiwan, R.O.C. Tel: +886-2-7741-8888

## THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.

3, 4, 15, 16th FL, Siam Motors Building, 891/1 Rama 1 Road, Wangmai, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand Tel: +66-2215-2622

## VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited 15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam Tel: +84-8-3818-1122 OTHER ASIAN COUNTRIES

## http://asia.yamaha.com

## OCEANIA AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd. Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,

VIC 3006, Australia Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND Music Works LTD

P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680, New Zealand Tel: +64-9-634-0099

## COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

http://asia.yamaha.com

Yamaha Global Site https://www.yamaha.com/ Yamaha Downloads http://download.yamaha.com/

Manual Development Group © 2016 Yamaha Corporation

Published 11/2016 POAP\*.\*- \*\*A0 Printed in China

ZW03040